

## **Traktanden und Beschlüsse vom 11.12.2002**

### **Traktanden**

1. Berichte des Gemeinderates und der Finanz- und Rechnungsprüfungskommission betreffend Voranschläge für das Jahr 2003, Geschäft 3383 /A

1.1 Eintretensdebatte

1.2 Stellungnahmen des Gemeinderates und der Finanz- und Rechnungsprüfungskommission zu den Budget-Postulaten, Geschäft 3383B / C

1.2.1 Budget-Postulat von Robert Richner und Iris Zihlmann, FDP-Fraktion, betreffend sämtliche Positionen ...318, Dienstleistungen und Honorare:

Kürzung um insgesamt CHF 77'140 auf neu CHF 3.1 Mio., Geschäft 3390

1.2.2 Budget-Postulat von Christoph Morat, namens der SP-Fraktion, betreffend Pos. 240-314, Sachaufwand; Baulicher Unterhalt durch Dritte, Sanierung Aufzug im Schulzentrum Neu-Allschwil: Erhöhung um CHF 20'000, Geschäft 3400

1.2.3 Budget-Postulat von Hanspeter Frey, FDP-Fraktion, betreffend Pos. 296-364, Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen, Beitrag an Missione Cattolica: Erhöhung um CHF 30'000, Geschäft 3391

1.2.4 Budget-Postulat von Bruno Steiger, SD-Fraktion, betreffend Pos. 300-311, Sachaufwand Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge; Anschaffung Kunstgegenstände: Kürzung um CHF 10'000, Geschäft 3401

1.2.5 Budget-Postulat von Christoph Morat, namens der SP-Fraktion, betreffend Pos. 300-363, Eigene Beiträge, Zweckverbände; Einsatz von Verkehrskadetten während Ängelimärt: Erhöhung um CHF 5'000, Geschäft 3402

1.2.6 Budget-Postulat von Bruno Steiger, SD-Fraktion, betreffend Pos. 300-363, Eigene Beiträge an Zweckverbände, Kulturpreis und Kulturförderpreis um je 50% kürzen: Kürzung um CHF 8'500, Geschäft 3403

1.2.7 Budget-Postulat von Hanspeter Frey, FDP-Fraktion, betreffend Pos. 300-364, Eigene Beiträge an Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen, Beitrag an GGG: Kürzung um CHF 35'000, Geschäft 3392

1.2.8 Budget-Postulat von Bruno Steiger, SD-Fraktion, betreffend

Pos. 342-434, Entgelte, Andere Benützungsgebühren;

Einnahmen aus Eintritt Hallenbad: Erhöhung um CHF 14'000, Geschäft 3404

1.2.9 Budget-Postulat von Jean-Jacques Winter, SP-Fraktion, betreffend

Pos. 359-369, Uebrige Beiträge, Beitrag an Spielgruppen der

evangelisch reformierten Kirchgemeinde: Erhöhung um CHF 17'000, Geschäft 3381

1.2.10 Budget-Postulat von Mathilde Oppliger, Dr. Ivo Corvini, Ursula Pozivil,

Jean-Jacques Winter, Mark Aellen und Alexandre Philipp betreffend

Pos. 589-364, Eigene Beiträge an Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen,

Suppentagprojekte: Erhöhung um CHF 10'000, Geschäft 3405

1.2.11 Budget-Postulat von Hanspeter Frey, FDP-Fraktion, betreffend

Pos. 690-365, Eigene Beiträge an Private Institutionen, Ruftaxi:

Erhöhung um CHF 120'000

Pos. 690.436, Rückerstattungen von Privaten, Ruftaxi: Erhöhung um CHF 20'000, Geschäft 3393

1.2.12 Budget-Postulat von Christoph Morat, SP-Fraktion, betreffend

Pos. 690-365, Eigene Beiträge an Private Institutionen; Ruftaxi: Erhöhung um CHF 60'000

Pos. 690-436, Rückerstattungen von Privaten, Ruftaxi: Erhöhung um CHF 42'000, Geschäft 3406

1.2.13 Budget-Postulat von Robert Richner und Iris Zihlmann, FDP-Fraktion, betreffend

Pos. 780-312, Sachaufwand Wasser, Energie , Heizmaterialien,

Reduktion Wasserverbrauch bei öffentlichen Brunnen: Kürzung um CHF 25'000, Geschäft 3394

1.2.14 Budget-Postulat von Lucius Cueni, SP-Fraktion, betreffend

Pos. 780-366, Eigene Beiträge an Private Haushalte, Beibehalten der

Ertragsausfall-Entschädigung für ökologische Ausgleichsflächen:

Erhöhung um CHF 20'000, Geschäft 3407

1.2.15 Budget-Postulat von Robert Richner und Iris Zihlmann, FDP-Fraktion, betreffend

Pos. 790-318, Sachaufwand Dienstleistungen, Honorare (Raumplanung),

Areal d'Aujourd'hui: Kürzung um CHF 30'000, Geschäft 3395

1.2.16 Budget-Postulat von Robert Richner und Iris Zihlmann, FDP-Fraktion, betreffend

Pos. 841, Marktwesen: Kürzung der gesamten Budgetposition um CHF 9'700, Geschäft 3396

1.2.17 Budget-Postulat von Robert Richner und Iris Zihlmann, FDP-Fraktion, betreffend

Pos. 140-506.04 und Pos. 140-661.01, Investition Kombifahrzeug

Feuerwehr, Subvention für das Kombifahrzeug: Streichung der gesamten Position, netto -CHF 328'000, Geschäft 3397

1.2.18 Budget-Postulat von Bruno Steiger, SD-Fraktion, betreffend

Pos. 140-506.04 und Pos. 140-661.01, Investition Kombifahrzeug

Feuerwehr, Subvention für das Kombifahrzeug: Streichung der gesamten Position, netto -CHF 328'000, Geschäft 3408

1.2.19 Budget-Postulat von Christoph Morat, namens der SP-Fraktion, betreffend Pos. 140-506.04 und Pos. 140-661.01, Investition Kombifahrzeug  
Feuerwehr, Subvention für das Kombifahrzeug: Streichung der gesamten Position, netto -CHF 328'000, Geschäft 3409

1.2.20 Budget-Postulat von Christoph Morat, SP-Fraktion, betreffend Pos. 620-501.14, Investition Öffentliche Beleuchtung, Neuanlage: Erhöhung um CHF 120'000, Geschäft 3410

1.2.21 Budget-Postulat von Robert Richner und Iris Zihlmann, FDP-Fraktion, betreffend Pos. 740-503.01, Investitionsrechnung, Friedhof; Sanierung Kapelle und Nebengebäude: Kürzung um CHF 900'000, Geschäft 3398

### 1.3 Detailberatung

1.3.1 Voranschlag der Einwohnerkasse

1.3.2 Festsetzung der Gemeindesteuern pro 2003

1.3.2.1 Budget-Postulat von Bruno Steiger, SD-Fraktion, betreffend Pos. 900-400, Steuern Natürliche Personen, Einkommenssteuern, Steuerfuss auf 57 % belassen: Kürzung um CHF 600'000, Geschäft 3411

1.3.3 Festsetzung der Feuerwehrsteuer pro 2003

1.3.4 Festsetzung des Wasserverkaufspreises pro 2003

2. Berichte des Gemeinderates und der Finanz- und Rechnungsprüfungskommission betreffend Kenntnisnahme von der Finanzplanung der Einwohnerkasse für die Jahre 2004 – 2008, Geschäft 3384 /A

Nach der Pause:

- INFO-FENSTER DES GEMEINDERATES

### **Beschlüsse**

Geschäft 3383 / A

Gestützt auf die Berichte des Gemeinderates und der Finanz- und Rechnungsprüfungskommission betreffend Voranschläge der Einwohnerkasse sowie Festsetzung der Gemeindesteuern, der Feuerwehrsteuer und des Wasserpreises für das Jahr 2003 wird – unter Berücksichtigung der überwiesenen Budget-Postulate 3390, 3394, 3396, 3401 sowie 3408 - wie folgt beschlossen:

1. Mit 27:11 Stimmen (2/3-Mehr = 26 Stimmen) wird der Steuerfuss für die Einkommens- und Vermögenssteuer der Natürlichen Personen auf 58 % der Staatssteuer festgelegt.

Abstimmung unter Namensaufruf vom 11. Dezember 2002

**Geschäft 3383, Steuersatz 58 %**

	Einwohnerrat	JA	NEIN	ENTHALTUNG
1.	Amsler Max		X	
2	Aellen Max		X	
3	Bartlome Thomas		X	
3	Beretta-Sohm Guido, Dr.	X		
4	Bieri Armin	X		
5	Brügger Stefan	X		
6	Burren Niklaus	X		
7	Corvini Ivo Dr.	ABWESEND	ABWESEND	ABWESEND
7	Cueni Lucius	X		
7	Degen Fabienne	X		
8	Frey-Rieder Hanspeter	X		
8	Frei-Cavelti Karl	X		
9	Gass Jürg	X		
9	Hartmann Yves	X		
10	Hauser Peter		X	
11	Humbel-Schiess Peter	X		
12	Julier-Karmelitta Arnold	X		
13	Keller-Maurer Felix	X		
14	Kneier-Rehmann Kurt	X		
16	Märky- Schällibaum Alice	X		
17	Matiz Danilo	X		
18	Meschberger Verena	X		
19	Meyer-Zehnder Beat	X		
20	Morat Christoph	X		
20	Müller Daum Verena	X		
20	Neeser Eugen	X		
21	Oppliger Jan	ABWESEND	ABWESEND	ABWESEND
21	Oppliger Mathilde	X		
22	Philipp Alexandre		X	
23	Piatti Aldo		X	
24	Piatti Claudia		X	
24	Pozivil-Pfister Ursula		X	
25	Richner Robert	X		

25	Salvisberg Beatrice	X		
27	Schneider Ornella		X	
28	Segglinger Erwin		X	
29	Steiger Bruno		X	
30	Wagner-Jung Margaret	X		
36	Winter-Bitterli Jean-Jacques	X		
37	Zihlmann- Glanzmann Iris	X		

2. Die Steuersätze für die Juristischen Personen werden wie folgt festgelegt:

Kapitalgesellschaften

Ertrag 5,0 %

(einstimmig gutgeheissen)

Genossenschaften

Kapital 5,0 ‰

(einstimmig gutgeheissen)

Vereine, Stiftungen, übrige juristische Personen

Ertrag 58,0 % der Staatssteuer

Kapital 5,0 ‰

(einstimmig gutgeheissen)

Holdingsgesellschaften

a) Liegenschafts-Nettoertrag 58,0 % der Staatssteuer

(einstimmig gutgeheissen)

b) von ausländischen quellenbesteuerten Einkommen 5,0 %

(einstimmig gutgeheissen)

c) Kapital 0,25 ‰

(einstimmig gutgeheissen)

Domizilgesellschaften

Kapital 1,0 ‰

(einstimmig gutgeheissen)

3. Mit 30 Stimmen, bei 4 Enthaltungen, wird die Feuerwehrsteuer für die Ersatzpflichtigen auf 6 % der Gemeindesteuer für Natürliche Personen festgelegt.

4. Mit 35 Stimmen, bei 1 Enthaltung, wird der Wasserverkaufspreis auf CHF 1.30 pro m<sup>3</sup> zuzüglich 2,4 % Mehrwertsteuer aufgrund des effektiven Verbrauchs festgelegt.

5. Die separate Fürsorgesteuer wird nicht mehr erhoben.

6. Mit 36 Stimmen, bei 2 Enthaltungen, werden die Voranschläge für die Einwohnerkasse für das Jahr 2003 genehmigt.

Die Budgetpostulate im Detail:

Geschäft 3390

Das Budget-Postulat von Robert Richner und Iris Zihlmann, FDP-Fraktion

betreffend sämtliche Positionen ...318, Dienstleistungen und Honorare: Kürzung um insgesamt CHF 77'140.— auf neu CHF 3,1 Millionen,  
wird mit 18:17 Stimmen, bei 2 Enthaltungen, gutgeheissen.

#### Geschäft 3400

Das Budget-Postulat von Christoph Morat namens SP-Fraktion betreffend  
Pos. 240-314, Sachaufwand, Baulicher Unterhalt durch Dritte, Sanierung Aufzug im  
Schulzentrum Allschwil: Erhöhung um CHF 20'000  
wird mit 20:14 Stimmen, bei 1 Enthaltung, abgelehnt.

#### Geschäft 3391

Das Budget-Postulat von Hanspeter Frey-Rieder, FDP-Fraktion, betreffend  
Pos. 296-364, Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen,  
Beitrag an Missione Cattolica: Erhöhung um CHF 30'000  
wird mit 23:12 Stimmen, bei 2 Enthaltungen, abgelehnt.

#### Geschäft 3401

Das Budget-Postulat von Bruno Steiger betreffend  
Pos. 300-311, Sachaufwand Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Anschaffung Kunstgegenstände:  
Kürzung um CHF 10'000  
wird mit 21:9 Stimmen, bei 5 Enthaltungen, gemäss Antrag des Gemeinderates gutgeheissen.

#### Geschäft 3402

Das Budget-Postulat von Christoph Morat namens SP-Fraktion betreffend  
Pos. 300-363, Eigene Beiträge, Zweckverbände, Einsatz von Verkehrskadetten während  
Ängelimärt: Erhöhung um CHF 5'000  
wird vom Postulanten zurückgezogen.

#### Geschäft 3403

Das Budget-Postulat von Bruno Steiger, SD-Fraktion, betreffend  
Pos. 300-363, Eigene Beiträge an Zweckverbände, Kulturpreis und  
Kulturförderpreis je um 50% kürzen: Kürzung um CHF 8'500  
wird mit 29:4 Stimmen, bei 3 Enthaltungen, abgelehnt.

#### Geschäft 3392

Das Budget-Postulat von Hanspeter Frey-Rieder, FDP-Fraktion, betreffend  
Pos. 300-364, Eigene Beiträge an Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen, Beitrag an GGG:  
Kürzung um CHF 35'000  
wird mit 19:15 Stimmen, bei 3 Enthaltungen, abgelehnt.

#### Geschäft 3404

Das Budget-Postulat von Bruno Steiger, SD-Fraktion, betreffend  
Pos. 342-434, Entgelte, Andere Benützungsgebühren, Einnahmen aus Eintritt Hallenbad:  
Erhöhung um CHF 14'000  
wird vom Postulanten zurückgezogen.

#### Geschäft 3381

Das Budget-Postulat von Jean-Jacques Winter, SP-Fraktion, betreffend  
Pos. 359-369, Übrige Beiträge, Beitrag an Spielgruppen der evangelisch-reformierten  
Kirchgemeinde: Erhöhung um CHF 17'000  
wird mit 24:9 Stimmen, bei 3 Enthaltungen, abgelehnt.

#### Geschäft 3405

Das Budget-Postulat von Mathilde Oppliger, Ivo Corvini, Ursula Pozivil-Pfister, Jean-Jacques Winter, Mark Aellen-Rumo und Alexandre Philipp betreffend  
Pos. 589-364, Eigene Beiträge an Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen,  
Suppentagprojekte: Erhöhung um CHF 10'000  
wird mit 24:12 Stimmen, bei 2 Enthaltungen, abgelehnt.

#### Geschäft 3393

Das Budget-Postulat von Hanspeter Frey-Rieder, FDP-Fraktion, betreffend  
Pos. 690-365, Eigene Beiträge an Private Institutionen, Ruftaxi:  
Erhöhung um CHF 120'000;  
Pos. 690-436, Rückerstattungen von Privaten, Ruftaxi:  
Erhöhung um CHF 20'000  
wird mit 20:15 Stimmen, bei 2 Enthaltungen, abgelehnt.

#### Geschäft 3406

Das Budget-Postulat von Christoph Morat, SP-Fraktion, betreffend  
Pos. 690-365: Eigene Beiträge an Private Institutionen, Ruftaxi:  
Erhöhung um CHF 60'000;  
Pos. 690-436: Rückerstattungen von Privaten, Ruftaxi:  
Erhöhung um CHF 42'000  
wird mit 18:18 Stimmen, bei 2 Enthaltungen, durch Stichentscheid des Präsidenten abgelehnt.

#### Geschäft 3394

Das Budget-Postulat von Robert Richner und Iris Zihlmann, FDP-Fraktion, betreffend Pos.  
780-312, Sachaufwand Wasser, Energie, Heizmaterialien,  
Reduktion Wasserverbrauch bei öffentlichen Brunnen: Kürzung um CHF 25'000  
wird mit 21:9 Stimmen, bei 8 Enthaltungen, gutgeheissen.

#### Geschäft 3407

Das Budget-Postulat von Lucius Cueni, SP-Fraktion, betreffend  
Pos. 780-366, Eigene Beiträge an Private Haushalte, Beibehaltung  
Ertragsausfall-Entschädigung für ökologische Ausgleichsflächen:  
Erhöhung um CHF 20'000  
wird mit 22:15 Stimmen, bei 1 Enthaltung, abgelehnt.

#### Geschäft 3395

Das Budget-Postulat von Robert Richner und Iris Zihlmann, FDP-Fraktion, betreffend Pos.  
790-318, Sachaufwand Dienstleistungen, Honorare, Raumplanung Areal d'Aujourd'hui: Kürzung  
um CHF 30'000  
wird von den Postulanten zurückgezogen.

#### Geschäft 3396

Das modifizierte Budget-Postulat Nr. 3396 von Robert Richner und Iris Zihlmann, FDP-Fraktion,  
betreffend  
Pos. 841, Marktwesen: Kürzung der gesamten Budgetposition um CHF 6'000  
wird mit 37:0 Stimmen, bei 1 Enthaltung, gemäss Antrag des Gemeinderates gutgeheissen.

#### Geschäft 3397

Das Budget-Postulat von Robert Richner und Iris Zihlmann, FDP-Fraktion, betreffend Pos.  
140-506.04 und Pos. 140-661.01, Investition Kombifahrzeug Feuerwehr,  
Subvention für das Kombifahrzeug:

Streichung der gesamten Position, netto -CHF 328'000

wird unter der Bedingung zurückgezogen, dass der Gemeinderat dem Einwohnerrat im Rahmen der Beratung von Geschäft 3304A, Feuerwehr-Konzept Allschwil, eine Sondervorlage betreffend Investition Kombifahrzeug unterbreitet.

Geschäft 3408

Das Budget-Postulat von Bruno Steiger, SD-Fraktion, betreffend Pos. 140-506.04 und Pos. 140-661.01, Investition Kombifahrzeug Feuerwehr, Subvention für das Kombifahrzeug:

Streichung der gesamten Position, netto -CHF 328'000

wird mit 31:6 Stimmen gutgeheissen.

Geschäft 3409

Das Budget-Postulat von Christoph Morat namens SP-Fraktion, betreffend Pos. 140-506.04 und Pos. 140-661.01, Investition Kombifahrzeug Feuerwehr, Subvention für das Kombifahrzeug:

Streichung der gesamten Position, netto -CHF 328'000

wird vom Postulanten zurückgezogen.

Geschäft 3410

Das Budget-Postulat Nr. 3410 von Christoph Morat, SP-Fraktion, betreffend Pos. 620-501.14, Investition Öffentliche Beleuchtung, Neuanlage:

Erhöhung um CHF 120'000

wird mit 21:17 Stimmen abgelehnt.

Geschäft 3398

Das Budget-Postulat von Robert Richner und Iris Zihlmann, FDP-Fraktion, betreffend Pos. 740-503.01, Investitionsrechnung, Friedhof,

Sanierung Kapelle und Nebengebäude: Kürzung um CHF 900'000

wird von den Postulanten zurückgezogen.

Geschäft 3411

Das Budget-Postulat von Bruno Steiger, SD-Fraktion, betreffend

Pos. 900-400, Steuern Natürliche Personen, Einkommenssteuern, Steuerfuss auf 57% belassen: Kürzung um CHF 600'000

wird mit 18:16 Stimmen, bei 3 Enthaltungen, abgelehnt.

Zurück

2. Die Steuersätze für die Juristischen Personen werden wie folgt festgelegt:

Kapitalgesellschaften

Ertrag 5,0 %

(einstimmig gutgeheissen)

Genossenschaften

Kapital 5,0 ‰

(einstimmig gutgeheissen)

Vereine, Stiftungen, übrige juristische Personen

Ertrag 58,0 % der Staatssteuer

Kapital 5,0 ‰

(einstimmig gutgeheissen)

## Holdingsgesellschaften

- a) Liegenschafts-Nettoertrag 58,0 % der Staatssteuer  
(einstimmig gutgeheissen)
- b) von ausländischen quellenbesteuerten Einkommen 5,0 %  
(einstimmig gutgeheissen)
- c) Kapital 0,25 ‰  
(einstimmig gutgeheissen)

## Domizilgesellschaften

Kapital 1,0 ‰  
(einstimmig gutgeheissen)

- 3. Mit 30 Stimmen, bei 4 Enthaltungen, wird die Feuerwehrsteuer für die Ersatzpflichtigen auf 6 % der Gemeindesteuer für Natürliche Personen festgelegt.
- 4. Mit 35 Stimmen, bei 1 Enthaltung, wird der Wasserverkaufspreis auf CHF 1.30 pro m<sup>3</sup> zuzüglich 2,4 % Mehrwertsteuer aufgrund des effektiven Verbrauchs festgelegt.
- 5. Die separate Fürsorgesteuer wird nicht mehr erhoben.
- 6. Mit 36 Stimmen, bei 2 Enthaltungen, werden die Voranschläge für die Einwohnerkasse für das Jahr 2003 genehmigt.

## Die Budgetpostulate im Detail:

### Geschäft 3390

Das Budget-Postulat von Robert Richner und Iris Zihlmann, FDP-Fraktion betreffend sämtliche Positionen ...318, Dienstleistungen und Honorare: Kürzung um insgesamt CHF 77'140.— auf neu CHF 3,1 Millionen, wird mit 18:17 Stimmen, bei 2 Enthaltungen, gutgeheissen.

### Geschäft 3400

Das Budget-Postulat von Christoph Morat namens SP-Fraktion betreffend Pos. 240-314, Sachaufwand, Baulicher Unterhalt durch Dritte, Sanierung Aufzug im Schulzentrum Allschwil: Erhöhung um CHF 20'000 wird mit 20:14 Stimmen, bei 1 Enthaltung, abgelehnt.

### Geschäft 3391

Das Budget-Postulat von Hanspeter Frey-Rieder, FDP-Fraktion, betreffend Pos. 296-364, Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen, Beitrag an Missione Cattolica: Erhöhung um CHF 30'000 wird mit 23:12 Stimmen, bei 2 Enthaltungen, abgelehnt.

### Geschäft 3401

Das Budget-Postulat von Bruno Steiger betreffend Pos. 300-311, Sachaufwand Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Anschaffung Kunstgegenstände: Kürzung um CHF 10'000 wird mit 21:9 Stimmen, bei 5 Enthaltungen, gemäss Antrag des Gemeinderates gutgeheissen.

### Geschäft 3402

Das Budget-Postulat von Christoph Morat namens SP-Fraktion betreffend Pos. 300-363, Eigene Beiträge, Zweckverbände, Einsatz von Verkehrskadetten während Ängelimärt: Erhöhung um CHF 5'000 wird vom Postulanten zurückgezogen.

#### Geschäft 3403

Das Budget-Postulat von Bruno Steiger, SD-Fraktion, betreffend Pos. 300-363, Eigene Beiträge an Zweckverbände, Kulturpreis und Kulturförderpreis je um 50% kürzen: Kürzung um CHF 8'500 wird mit 29:4 Stimmen, bei 3 Enthaltungen, abgelehnt.

#### Geschäft 3392

Das Budget-Postulat von Hanspeter Frey-Rieder, FDP-Fraktion, betreffend Pos. 300-364, Eigene Beiträge an Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen, Beitrag an GGG: Kürzung um CHF 35'000 wird mit 19:15 Stimmen, bei 3 Enthaltungen, abgelehnt.

#### Geschäft 3404

Das Budget-Postulat von Bruno Steiger, SD-Fraktion, betreffend Pos. 342-434, Entgelte, Andere Benützungsgebühren, Einnahmen aus Eintritt Hallenbad: Erhöhung um CHF 14'000 wird vom Postulanten zurückgezogen.

#### Geschäft 3381

Das Budget-Postulat von Jean-Jacques Winter, SP-Fraktion, betreffend Pos. 359-369, Übrige Beiträge, Beitrag an Spielgruppen der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde: Erhöhung um CHF 17'000 wird mit 24:9 Stimmen, bei 3 Enthaltungen, abgelehnt.

#### Geschäft 3405

Das Budget-Postulat von Mathilde Oppliger, Ivo Corvini, Ursula Pozivil-Pfister, Jean-Jacques Winter, Mark Aellen-Rumo und Alexandre Philipp betreffend Pos. 589-364, Eigene Beiträge an Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen, Suppentagprojekte: Erhöhung um CHF 10'000 wird mit 24:12 Stimmen, bei 2 Enthaltungen, abgelehnt.

#### Geschäft 3393

Das Budget-Postulat von Hanspeter Frey-Rieder, FDP-Fraktion, betreffend Pos. 690-365, Eigene Beiträge an Private Institutionen, Ruftaxi: Erhöhung um CHF 120'000; Pos. 690-436, Rückerstattungen von Privaten, Ruftaxi: Erhöhung um CHF 20'000 wird mit 20:15 Stimmen, bei 2 Enthaltungen, abgelehnt.

#### Geschäft 3406

Das Budget-Postulat von Christoph Morat, SP-Fraktion, betreffend Pos. 690-365: Eigene Beiträge an Private Institutionen, Ruftaxi: Erhöhung um CHF 60'000; Pos. 690-436: Rückerstattungen von Privaten, Ruftaxi: Erhöhung um CHF 42'000 wird mit 18:18 Stimmen, bei 2 Enthaltungen, durch Stichentscheid des Präsidenten abgelehnt.

#### Geschäft 3394

Das Budget-Postulat von Robert Richner und Iris Zihlmann, FDP-Fraktion, betreffend Pos. 780-312, Sachaufwand Wasser, Energie, Heizmaterialien, Reduktion Wasserverbrauch bei öffentlichen Brunnen: Kürzung um CHF 25'000

wird mit 21:9 Stimmen, bei 8 Enthaltungen, gutgeheissen.

#### Geschäft 3407

Das Budget-Postulat von Lucius Cueni, SP-Fraktion, betreffend  
Pos. 780-366, Eigene Beiträge an Private Haushalte, Beibehaltung  
Ertragsausfall-Entschädigung für ökologische Ausgleichsflächen:  
Erhöhung um CHF 20'000

wird mit 22:15 Stimmen, bei 1 Enthaltung, abgelehnt.

#### Geschäft 3395

Das Budget-Postulat von Robert Richner und Iris Zihlmann, FDP-Fraktion, betreffend Pos.  
790-318, Sachaufwand Dienstleistungen, Honorare, Raumplanung Areal d'Aujourd'hui: Kürzung  
um CHF 30'000

wird von den Postulanten zurückgezogen.

#### Geschäft 3396

Das modifizierte Budget-Postulat Nr. 3396 von Robert Richner und Iris Zihlmann, FDP-Fraktion,  
betreffend

Pos. 841, Marktwesen: Kürzung der gesamten Budgetposition um CHF 6'000

wird mit 37:0 Stimmen, bei 1 Enthaltung, gemäss Antrag des Gemeinderates gutgeheissen.

#### Geschäft 3397

Das Budget-Postulat von Robert Richner und Iris Zihlmann, FDP-Fraktion, betreffend Pos.  
140-506.04 und Pos. 140-661.01, Investition Kombifahrzeug Feuerwehr,

Subvention für das Kombifahrzeug:

Streichung der gesamten Position, netto -CHF 328'000

wird unter der Bedingung zurückgezogen, dass der Gemeinderat dem Einwohnerrat im  
Rahmen der Beratung von Geschäft 3304A, Feuerwehr-Konzept Allschwil, eine Sondervorlage  
betreffend Investition Kombifahrzeug unterbreitet.

#### Geschäft 3408

Das Budget-Postulat von Bruno Steiger, SD-Fraktion, betreffend

Pos. 140-506.04 und Pos. 140-661.01, Investition Kombifahrzeug Feuerwehr,

Subvention für das Kombifahrzeug:

Streichung der gesamten Position, netto -CHF 328'000

wird mit 31:6 Stimmen gutgeheissen.

#### Geschäft 3409

Das Budget-Postulat von Christoph Morat namens SP-Fraktion, betreffend Pos. 140-506.04 und  
Pos. 140-661.01, Investition Kombifahrzeug Feuerwehr,

Subvention für das Kombifahrzeug:

Streichung der gesamten Position, netto -CHF 328'000

wird vom Postulanten zurückgezogen.

#### Geschäft 3410

Das Budget-Postulat Nr. 3410 von Christoph Morat, SP-Fraktion, betreffend

Pos. 620-501.14, Investition Öffentliche Beleuchtung, Neuanlage:

Erhöhung um CHF 120'000

wird mit 21:17 Stimmen abgelehnt.

#### Geschäft 3398

Das Budget-Postulat von Robert Richner und Iris Zihlmann, FDP-Fraktion, betreffend

Pos. 740-503.01, Investitionsrechnung, Friedhof,  
Sanierung Kapelle und Nebengebäude: Kürzung um CHF 900'000  
wird von den Postulanten zurückgezogen.

Geschäft 3411

Das Budget-Postulat von Bruno Steiger, SD-Fraktion, betreffend  
Pos. 900-400, Steuern Natürliche Personen, Einkommenssteuern, Steuerfuss auf 57%  
belassen: Kürzung um CHF 600'000  
wird mit 18:16 Stimmen, bei 3 Enthaltungen, abgelehnt.

Zurück

<http://www.allschwil.ch/de/politik/einwohnerrat/archiv/2002/11-12-2002.php>